

Перевод на русский: Vzhiiikk

Star Rank Hunter (Охотник Звёздного Ранга), глава 139: Есть причина ненавидеть Охотников

Особняк был у моря, поэтому прекрасный вид на водную гладь был доступен у каждого окна.

Впрочем, приезжающие в Сектор Н предпочитали видеть море ближе, чем из окна.

Люди, что были в поместье до прибытия группы Цылиня, были из сотрудничающего с семьёй Фенир кооператива, семьи Бингер. Хотя во всём ГАЛ влияние их семьи было не сравнить с великой семьёй Фенир, в Секторе Н их имя было довольно велико. Корни их семьи начинались в этом секторе и влияние их начало распространяться задолго до появления семьи Фенир.

Вместе эти две семьи работают уже несколько сотен лет, и отношения их можно было описать как очень близкие. Женой самого Кирка была женщина семьи Бингер, а двое ребятишек, что оказались здесь до них, были детьми брата жены Кирка. Иными словами, они были племянником и племянницей Кирка. Возрастом они были почти ровесниками Тобо, поэтому часто играли вместе, так что и между ними были хорошие отношения.

Мальчика звали Рост Бингер, и он был на год младше Тобо. Девочкой была Эмма Бингер, и она была того же возраста, что и Рост. Они были близнецами, и «маленькая принцесса одной семьи», как упоминал Кирк ранее, относилось ни к кому иному, как к Эмме.

И сейчас все трое играли на пляже. Они строили песочные замки, а Эмма даже собирала множество красивых ракушек для их украшения.

Поскольку рядом было поместье, все прилегающие территории были под серьёзной охраной. Более того, телохранители следовали за детьми и на пляж тоже, так что обычно никакой опасности быть не должно было.

Телохранители поставили пляжный зонт, но трое ребят не оценили жест и выбросили его. Когда они уставали от игр, то звали своих телохранителей, чтобы те принесли полотенца и фруктовый сок.

Недалеко от троих ребят, Тан Цюцю поставила пляжный зонт для себя одной. Лёжа на кресле, он достала лоток и на него поставила прохладный фруктовый сок. Ей нравился мир и покой, пока она играла в видеоигры и наслаждалась соком.

Эмма и Рост несколько раз осматривались на Тан Цюцю и спрашивали у Тобо о том, кто она такая. Но Тобо не желал отвлекаться на описание того, кто она, и просто говорил, что Тан Цюцю его телохранитель, так что не нужно обращать на неё внимание.

Услышав мнение Тобо о Тан Цюцю, и Эмма, и Рост смотрели на девочку с отвращением и презрением на их лицах. Было множество людей, которые так или иначе пытались им услужить, а их мама однажды говорила, что таких людей заботит лишь богатство их семьи и движет ими лишь жажда наживы. Естественно, они и Тан Цюцю приписали к таким людям, раз она не выглядела как обычный телохранитель из-за своего возраста. По факту, она даже была похожа на пиявку, приползшую по душу Тобо.

Что же до самой Тан Цюцю, её не заботили никакие взгляды, до тех пор, пока в них не было желания убить.

Не далеко от них, Цылинь тоже открыл себе пляжный зонт и читал электронную книгу, лёжа на кресле, а серый кот отправился на охоту в море. На пляже ничего стоящего внимания кот не нашёл, поэтому решил исследовать более глубокие участки. Цылинь за него не волновался; он полностью верил в способности этого обжоры.

– Капитан-лейтенант Цылинь, – раздался голос рядом с Цылинем, заставив его повернуть голову. Это был телохранитель ответственный за безопасность Тобо, его звали Стил и он, вероятно, принимал приказы от Кастела.

Стил, может и был главным из ответственных за безопасность Тобо, но серьёзным человеком он не казался. В отличие от остальных телохранителей, его лицо не было словно каменным весь день.

– Вам что-то нужно, Стил?

Стил открыл кресло-раскладушку рядом с Цылинем и сел. – Почему Вы не приняли работу телохранителем? Вы ведь лейтенант-командир Эскадрильи Авангарда Шесть В. Вознаграждение было бы довольно высоким.

– Меня это не интересует. Лучше я буду просто присматривать за своей ребятнёй* и играть с ними. (*непереводимая отсылка к тому, что он назвал ребёнком и Тан Цюцю, и кота).

Стил взглянул на Тан Цюцю, всё ещё играющую в видеоигру и улыбнулся. – Она определённо самый необычный ребёнок её возраста, из всех, что я видел.

Стил видел её навыки владения оружием и сам Кастел сказал, что не у каждого могут быть настолько же отточенные стрелковые инстинкты, как у неё. Даже умелые профессиональные убийцы не всегда достигали её уровня владения оружием. Кастел даже сказал ему не смотреть на Тан Цюцю свысока из-за её возраста; людей, что погибли на её пути к таким навыкам, было трудно сосчитать.

Им всем было примерно по десять лет, но стоило Стилу взглянуть на ребятню играющую на пляже и на неё, как единственной его мыслью было «Чёрт побери, насколько же они разные».

Цылинь не стал комментировать мнение Стила и взглянул на Эмму и Роста, украшающих песочный замок. – В этот раз в Вашей работе могут появиться огромные проблемы.

– Оу? – суровый проблеск мелькнул через глаза Стила. – О чём догадываетесь, капитан-лейтенант?

– Догадываюсь? Вы всегда «гадаете», когда защищаете тех, кого поручено? – Цылинь убрал книгу и посмотрел на далёкую поверхность моря, подставив руку под подбородок. – ‘Ох, насколько же оно синее.’

– Что Вы имеете в виду? – Стил пугающе смотрел на Цылиня, словно пытаясь подтвердить, что этот юный капитан-лейтенант что-то выяснил.

– Хотите знать? Тогда назовите цену.

Мышцы в лице Стила передёрнулись. – ‘Назвать... назвать цену?’ – Он точно был Охотником – хватался за любую возможность урвать выгоду.

Поскольку Стил ничего не сказал, Цылинь тоже ничего не стал говорить. Он закрыл свои глаза

и наслаждался приятным ветром, способный уснуть в любой момент.

Наконец, Стил больше не мог сдерживаться и спросил, – Вы обнаружили что-то необычное?

– Охрана у вас организована неплохо, и вы выбрали правильные цели для наблюдения. Однако, мне кажется, что вы до сих пор не обнаружили кое-что важное, – лениво ответил Цылинь, не открывая глаз.

Ещё у поместья, когда Кастел опустил свои глаза, это означало, что противник, вероятно, использует Эмми и Роста в качестве своего преимущества. Но Цылинь предпочитал считать, что Кастел не вычислил, каким образом будет действовать противник.

Стил задумался. Они изучили каждого человека семьи Бингер, особенно Эмму и Роста, следуя приказам Кастела. Всё-таки, Тобо развлекался с ними, так что Стил заодно в тайне проверил и телохранителей этих двух ребят. Если бы хоть что-то было не так, как должно, их бы убили без всякой жалости.

Тем не менее, до сих пор у охраны не было никакой работы. Стил, конечно, не сомневался в рассуждениях Кастела, но до сих пор не было ничего необычного.

Но теперь, после заявления Цылиня, у Стила все мысли смешались в кучу. Подумав ещё пару секунд, он сказал, – Цена должна быть пропорциональна важности информации, капитан-лейтенант.

Цылинь открыл глаза и поднял палец, – Десять миллионов кредитов ГАЛ.

У Стила не было слов. Мог ли он побить этого парня?

– Всё нормально. Не спеши. Но если информация окажется просрочена, я не виноват.

Цылинь уже начинал засыпать. Стил сжал зубы и процедил, – Ладно.

В то же мгновение, как Стил сказал «ладно», Цылинь достал счёт из кармана и передал его Стилу. Очевидно, счёт уже был готов. – Подпиши вот здесь.

Стил взревел про себя, взглянув на блестящие цифры. Охотники действительно приводят в ярость!

Как только он взял счёт, Цылинь не стал разбрасываться словами и достал свою электронную книгу. Переключив страницу, он передал её Стилу.

Стил её принял. Поначалу он не понимал, что было перед ним. Однако он провёл с Кастелом многие годы и потому его кругозор стал заметно шире. Чем больше он читал, тем бледнее становился, а после сказал, – Я одолжу твою книжку! – развернулся и побежал.

Цылинь помахал рукой. – Бери. Аренда книги, кстати, считается отдельно. Выходит десять тысяч в час.

Стил спотыкнулся и выдавил слова через сжатые зубы, – Ладно!

Ситуация была серьёзная, и он должен был как можно скорее доложить Кастелу, поэтому он не колеблясь принял требование Цылиня.

Как только Стил ушёл, серый кот выбежал из моря, стряхивая воду с шерсти. Он открыл рот,

дожѣвая недавнюю пищу. – Цылинь, что-то происходит в море.

<http://tl.rulate.ru/book/96731/203248>